

Oral-B®

powered
by **BRAUN**

PULSONIC

SLIM 2000-2900





Deutsch	6	DE AT	00 800 27 28 64 63
English	10	CH	08 44 - 88 40 10
Français	13	UK	0 800 731 1792
Español	17	IE	1 800 509 448
Português	21	FR	0 800 944 803 (service et appel gratuits)
Italiano	25	BE	0 800 14 592
Nederlands	29	LU	800 21172
Dansk / Norsk	33	ES	900 814 208
Svenska	38	PT	808 20 00 33
Suomi	42	IT	800 124 600
		NL	0800-4 45 53 88
		DK	70 15 00 13
		NO	22 63 00 93
		SE	020 - 21 33 21
		FI	020 377 877

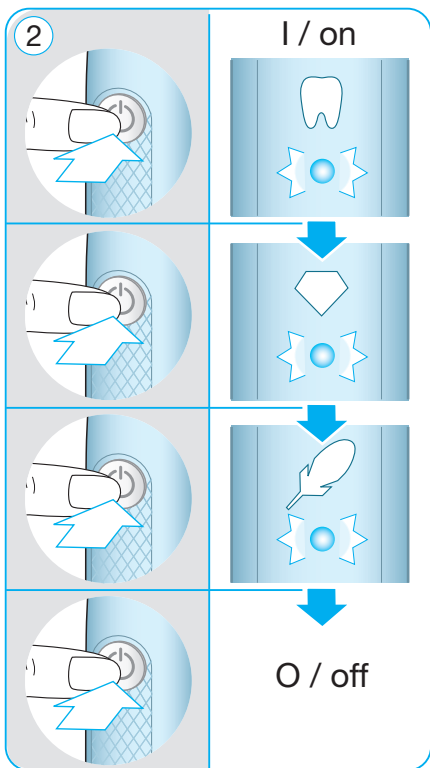
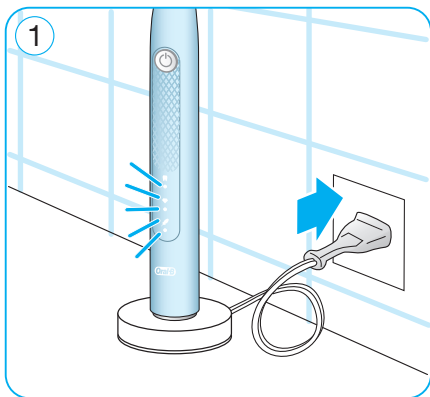
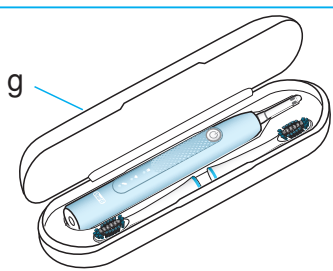
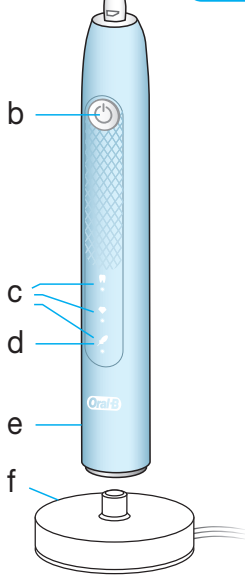
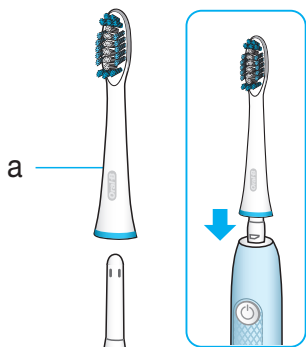
Internet:

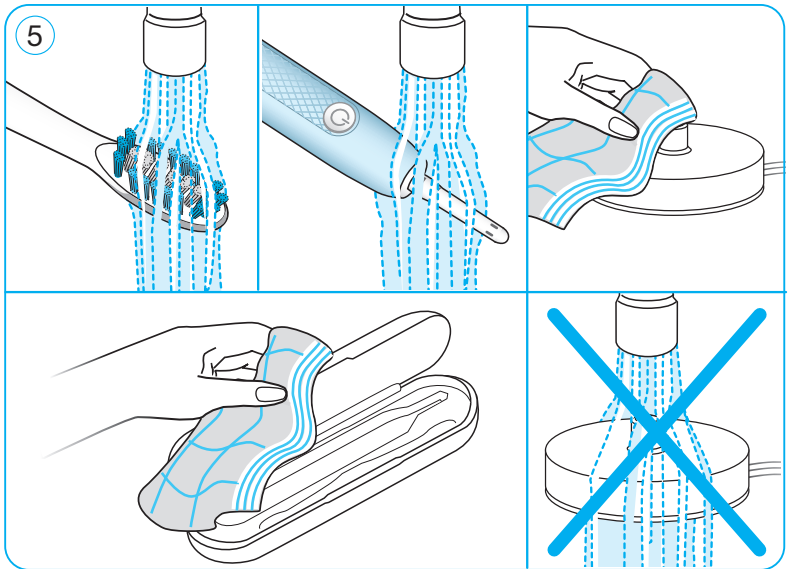
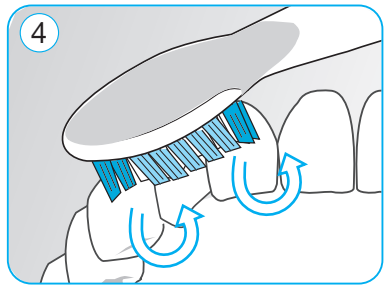
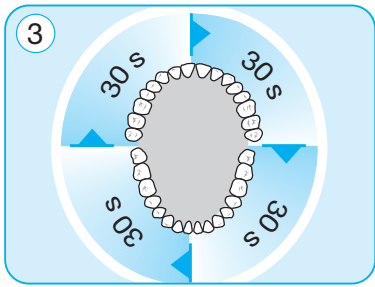
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

Charger Type 3749
Handle Type 3748







Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Ihre Zahnbürste bietet Ihnen und Ihrer Familie ein einzigartiges Zahnputzerlebnis, das sicher und zugleich effektiv ist. Bei der Verwendung elektrischer Produkte sollten jedoch grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden.

Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen.

ACHTUNG

- Das Ladegerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie unverzüglich den Stecker.
- Dieses Gerät enthält einen nicht austauschbaren Akku.
- Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Wenn Sie die Batterie zum Entsorgen des Geräts herausnehmen, achten Sie darauf, die positiven (+) und negativen (-) Pole nicht zum Kurzschluss zu bringen.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bitte wenden Sie sich vor der Verwendung der Zahnbürste an Ihren Zahnarzt, falls Sie sich in zahnmedizinischer Behandlung befinden.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur persönlichen Pflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder anderen ähnlichen Einrichtungen.
- Es wird empfohlen, für jedes Familienmitglied ein eigenes Handstück zu verwenden.
- Dieses Gerät enthält Magnete und erzeugt Magnetfelder. Wenn Sie ein Medizinprodukt verwenden oder ein Medizinprodukt implantiert haben und Fragen zur sicheren Verwendung dieser Zahnbürste haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Medizinprodukts oder einen Arzt.

Um einen Bruch des Bürstenkopfes zu vermeiden, welcher die Zähne beschädigen könnte:

- Stellen Sie vor jeder Anwendung sicher, dass die Aufsteckbürste richtig sitzt. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht mehr, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig sitzt. Verwenden Sie das Gerät nie ohne eine Aufsteckbürste.
- Falls das Handstück der Zahnbürste herunterfällt, sollte die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch ausgetauscht werden, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Tauschen Sie die Aufsteckbürste mindestens alle 3 Monate aus oder früher, wenn die Borsten abgenutzt sind.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Anwendung gründlich (siehe Abschnitt «Reinigungsempfehlungen»). Eine gründliche Reinigung garantiert, dass die Anwendung der Zahnbürste sicher bleibt und die Funktionsweise nicht eingeschränkt wird.

WICHTIG

- Prüfen Sie das komplette Gerät/Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Vermeiden Sie starkes Biegen, Einklemmen und Quetschen des Kabels. Falls das Gerät/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Braun/Oral-B Servicecenter. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen. Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen.

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen sowie Kinder können die Zahnbürsten dann benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die vorhandenen Gefahren kennen.

- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen ist. Verwenden Sie nur die mit dem Gerät gelieferte Ladestation.

Beschreibung

- a Aufsteckbürste
- b Ein-/Ausschalter (Modusauswahl)
- c Modusanzeige
- d Ladekontrollleuchte (nur bei 2-Modus-Gerät)
- e Handstück
- f Ladestation

Zubehör (modellabhängig):

- g Reise-Etui

Hinweis: Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

Technische Daten

Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden der Ladestation.
Geräuschpegel: ≤ 65 dB (A)

Aufladen und Inbetriebnahme

Die Zahnbürste ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie die Ladestation (f) an das Stromnetz an. Setzen Sie das Handstück (e) auf die Ladestation (Abbildung 1).
- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollleuchte (d) oder alle 3 Modusanzeigen blinken (je nach Modell). Sobald die Zahnbürste vollständig geladen ist, erlischt das Licht/ die Lichter. Ein kompletter Ladevorgang kann bis zu 24 Stunden dauern und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu zwei Wochen bei regelmäßigem Putzen (zweimal pro Tag, 2 Minuten).
- Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Ladekontrollleuchte (d) oder alle 3 Modusanzeigen blinken einige Sekunden lang, nachdem Sie Ihre Zahnbürste ausgeschaltet haben (je nach Modell). Es wird empfohlen, die Zahnbürste bis dahin wieder aufzuladen.
- Um die maximale Kapazität der wiederaufladbaren Batterie zu erhalten, trennen Sie die Ladestation vom Netz und lassen Sie das Handstück bei regelmäßiger Nutzung mindestens alle 6 Monate vollständig entladen.

Die Verwendung Ihrer Zahnbürste

Putztechniken

- Stecken Sie den Bürstenkopf auf das Handstück. Tragen Sie Zahnpasta auf den angefeuchteten Bürstenkopf auf. Um Spritzer zu vermeiden, führen Sie den Bürstenkopf an die Zähne, bevor Sie die Zahnbürste einschalten.
- Platzieren Sie den Bürstenkopf an den Außenflächen Ihrer oberen Zähne. Die Borsten der Zahnbürste sollten im leichten Winkel zum Zahnfleischrand gehalten werden.
- Schalten Sie Ihre Zahnbürste ein und beginnen Sie mit einer leicht kreisförmigen Bewegung zu putzen (Abbildung 4). Beim Zähneputzen leichten Druck ausüben. Nach einigen Sekunden führen Sie die Borsten zum nächsten Abschnitt. Putzen Sie die Innenflächen, die Außenflächen und die Kauflächen Ihrer Zähne im

ganzen Mund mit derselben Bewegung für die empfohlenen 2 Minuten.

- Um Spritzer zu vermeiden, schalten Sie Ihre Zahnbürste aus, bevor Sie sie aus dem Mund nehmen, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken (b).

Wenn Sie Ihre Zahnbürste zum ersten Mal verwenden, können Sie ein leichtes Kitzeln oder Kribbeln spüren. Dies wird aufhören, wenn sich Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch an das Putzerlebnis gewöhnt haben. Während der ersten Anwendungen mit einer elektrischen Zahnbürste kann es sein, dass Ihr Zahnfleisch leicht blutet. Dies sollte nach wenigen Tagen nicht mehr vorkommen. Sollte es länger als 2 Wochen andauern, kontaktieren Sie bitte Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

Reinigungsmodi (modellabhängig)

Ihre Zahnbürste bietet Ihnen verschiedene Reinigungsmodi für unterschiedliche Mundpflegebedürfnisse:

- 🦷 **«Tägliche Reinigung»** – Sanfte, effektive Mundreinigung.
- 💎 **«Aufhellen»** – Aufhellungsmodus für die gelegentliche oder tägliche Verwendung.
- 🦷 **«Sensitiv»** – Sanfte und gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche.

Wenn Sie den Ein-/Ausschalter (b) drücken, beginnt Ihre Zahnbürste automatisch im Modus «Tägliche Reinigung». Um den Modus zu wechseln, drücken Sie den Ein-/Ausschalter mehrmals nacheinander. Um die Zahnbürste auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter, bis der Motor stoppt (Bild 2).

Timer

Ein kurzes stotterndes Geräusch in 30-Sekunden-Intervallen (eine Unterbrechung) erinnert Sie daran, alle vier Quadranten Ihres Mundes gleichmäßig zu putzen (Bild 3). Ein langes stotterndes Geräusch (zwei Unterbrechungen) signalisiert das Ende der von Zahnärzten empfohlenen zweiminütigen Putzzeit.

Wenn das Handstück kurzzeitig während des Putzens ausgeschaltet wird, speichert die Zahnbürste die ausgeführte Putzzeit für zwei Minuten. Wenn die Unterbrechung länger als

zwei Minuten andauert, wird der Timer zurückgesetzt.

Pulsonic Aufsteckbürsten

Der Pulsonic CLEAN Bürstenkopf wird für die tägliche Tiefenreinigung empfohlen. Die Borsten bieten eine gründliche Reinigung zwischen Ihren Zähnen, auf den Zahnoberflächen und entlang des Zahnfleischrands.

Der Pulsonic SENSITIV Bürstenkopf wird für eine sanfte Reinigung sensibler Bereiche empfohlen. Die herkömmlich getrimmten, weichen Borsten reinigen gründlich, aber sanft.

Reinigungsempfehlungen

Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie den Bürstenkopf. Spülen Sie den Bürstenkopf und das Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie beide Teile separat, bevor Sie die Zahnbürste wieder zusammenbauen. Stellen Sie das saubere und trockene Handstück auf die Ladestation. Die Ladestation (f) und das Reise-Etui (g) sollten lediglich mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Das Ladegerät sollte niemals in Wasser gelegt werden (Abbildung 5). Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste und die Aufsteckbürsten nur im Reise-Etui auf.

Änderungen vorbehalten.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus und/oder recycelfähigen Elektroschrott. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über lokal autorisierte Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.



Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt. Innerhalb der Garantiefrist beseitigen wir Mängel am Gerät aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern kostenlos, nach unserem Ermessen entweder durch Reparatur oder den kompletten Ersatz des Geräts. Je nach Verfügbarkeit kann der

Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird.

Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun.

Um den Service innerhalb der Garantiefrist in Anspruch zu nehmen, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an einem von Braun autorisierten Oral-B Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.

Garantie Aufsteckbürsten

Die Oral-B Garantie verfällt, wenn der Schaden der elektrischen Zahnbürste auf die Verwendung von Aufsteckbürsten zurückgeführt werden kann, die nicht von Oral-B hergestellt wurden. Oral-B empfiehlt, keine Aufsteckbürsten zu verwenden, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

- Oral-B hat keinen Einfluss auf die Qualität der nicht von Oral-B hergestellten Aufsteckbürsten. Daher können wir nicht sicherstellen, dass die Reinigungsleistung dieser Aufsteckbürsten derjenigen zum ursprünglichen Kaufzeitpunkt entspricht.
- Oral-B kann nicht gewährleisten, dass diese Aufsteckbürsten optimal auf das Handstück abgestimmt sind.
- Oral-B kann keine Aussagen zu Langzeitauswirkungen fremder Aufsteckbürsten auf die Haltbarkeit des Handstücks treffen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Oral-B Qualitätsstandards. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder Zubehörteile unter einem anderen Markennamen.

30 Tage risikofrei testen

Zufriedenheit oder Geld zurück!
Mehr Details auf www.oralb.de oder unter:

(DE) (AT) 00800 27 28 64 63

(CH) 0844 88 40 10

English

Welcome to Oral-B!

Your toothbrush has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective. When using electrical products, however, basic safety precautions should always be followed.

Read all instructions before using.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution so as not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- It is recommended to use individual brush handles for each family member.
- This appliance contains magnets and generates magnetic fields. If you use a medical device or have an implanted medical device and you have questions about the safe usage of this toothbrush, consult the medical device manufacturer or a physician.

To avoid brush head breakage which may damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if the brush head no longer fits properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» para-

graph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. Avoid sharp bending, jamming and squeezing of the cord. If the product/cord is damaged, take it to a Braun/Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

Only use charger provided with the appliance.

Description

- a Brush head
- b On/off button (mode selection)
- c Mode indicators
- d Charge indicator
(with 2-mode device only)
- e Handle
- f Charging unit

Accessories (depending on model):

- g Travel case

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤ 65 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (f) into an electrical outlet and place the handle (e) on the charging unit (picture 1).
- During charging the indicator light (d) fades in/out or all 3 mode indicators fade in/out (depending on model). Once the toothbrush is fully charged the light(s) turn(s) off. A full charge can take up to 24 hours and enables up to 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes).
- If the battery is running low, the charge indicator (d) light is flashing or all 3 mode indicators are flashing for a few seconds after turning your toothbrush off (depending on model). It is recommended to recharge the toothbrush by then.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

- Slide the brush head on the handle. Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on your toothbrush.

- Place the brush head on the outside surface of your upper teeth. The toothbrush bristles should be placed against the teeth at a slight angle towards the gum-line.
- Turn your toothbrush on and start brushing in a slightly circular motion (picture 4). Apply light pressure during brushing. After a few seconds, guide the bristles to the next section. Brush inside, outside and chewing surfaces of your teeth with the same motion throughout the mouth for the recommended 2 minutes.
- To avoid splashing, turn your toothbrush off before removing from the mouth by pressing the on/off button (b).

You may experience a slight tickling or tingling sensation when you first use your toothbrush. This will subside as your teeth and gums will become accustomed to the cleaning experience.

In the first few days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

Brushing modes (depending on model)

Your toothbrush offers different brushing modes for varying oral care needs:

- 🦷 **«Daily Clean»** – Gentle, effective mouth cleaning.
- 💎 **«White»** – Whitening mode for occasional or everyday use.
- 🦷 **«Sensitive»** – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas.

When pressing the on/off button (b), your toothbrush automatically starts in «Daily Clean» mode. To switch mode(s) successively press the on/off button. To turn your toothbrush off, press and hold the on/off button until the motor stops (picture 2).

Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals (one break) reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 3). A long stuttering sound (two breaks) indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 2 minutes. When pausing longer than 2 minutes the timer resets.

Pulsonic brush heads

The Pulsonic **CLEAN** brush head is recommended for everyday deep cleaning. Its bristles provide a thorough cleaning between your teeth, tooth surfaces and along the gumline.

The Pulsonic **SENSITIVE** brush head is recommended for gentle cleaning of sensitive areas. Its basic bristle trim and soft bristles clean thoroughly but gently.

Cleaning recommendations

Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both brush head and handle thoroughly under running water. Wipe them dry before reassembling. Place the cleaned and dried handle on the charging unit. Charging unit (f) and travel case (g) should be cleaned with a damp cloth only. The charging unit should never be placed in water (picture 5). Store clean and dry tooth-brush/brush heads in the travel case only.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun/ Oral-B or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as

defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun/Oral-B parts are not used. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Braun/Oral-B Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back!
Full details at www.oralb.com or call:

UK 0800 731 1792
IE 1800 509 448

Français

Bienvenue chez Oral-B !

Votre brosse à dents a été conçue pour offrir à toute votre famille une expérience de brossage aussi sûre qu'efficace. Cependant, lorsque vous utilisez des produits électriques, les précautions de base doivent toujours être respectées.

Veillez lire toutes les instructions avant utilisation.

AVERTISSEMENT

- Le chargeur ne doit pas être posé dans de l'eau ou du liquide. Il ne doit pas être placé dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas essayer de les ramasser s'ils tombent dans l'eau. Dans une telle éventualité, débrancher immédiatement l'appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Ne jamais démonter cet appareil, sauf afin d'en extraire la batterie en fin de vie. En cas de retrait de la batterie pour jeter l'appareil, prendre soin de ne pas court-circuiter les pôles positifs (+) et négatifs (-).
- Pour débrancher un appareil, toujours tirer sur la prise, pas sur le cordon. Ne jamais manipuler la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin personnel. Elle n'est pas destinée à un usage par de multiples patients dans un cabinet dentaire ou dans un centre de soins dentaires.
- Il est recommandé d'utiliser un manche de brosse individuel pour chaque membre de la famille.
- Cet appareil contient des aimants et génère des champs magnétiques. Si vous utilisez un dispositif médical ou si vous avez un dispositif médical implanté et si vous avez des questions sur l'utilisation sûre de cette brosse à dents, consultez le fabricant du dispositif médical ou un médecin.

Pour éviter la rupture de la brosette, qui peut endommager les dents :

- Avant chaque utilisation, s'assurer que la brosette est correctement enclenchée. Cesser l'utilisation de la brosse à dents si la brosette ne s'enclenche plus correctement. Ne jamais utiliser l'appareil sans brosette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brosette devra être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage visible n'est constaté.
- Remplacer la brosette tous les 3 mois ou avant si la brosette est usée.
- Nettoyer la brosette correctement après chaque utilisation (voir le paragraphe « Recommandations d'entretien »). Un nettoyage approprié assure une utilisation en toute sécurité et prolonge la durée de fonctionnement de la brosse à dents.

IMPORTANT

- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation. Éviter toute courbure, blocage ou pression du cordon. Si l'appareil/le cordon d'alimentation est endommagé, l'apporter dans un centre de service Braun/Oral-B. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil/du chargeur.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants

et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas utiliser de pièces qui ne sont pas recommandées par le fabricant. Utiliser uniquement le chargeur fourni avec l'appareil.

Description

- a Brossette
- b Bouton on/off (sélection du mode)
- c Indicateurs de mode
- d Indicateur de charge (appareils à deux modes uniquement)
- e Manche
- f Chargeur

Accessoires (en fonction du modèle) :

- g Étui de voyage

Remarque : Le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

Spécifications

Les caractéristiques électriques du produit sont inscrites sous le chargeur.

Niveau sonore : ≤ 65 dB (A)

Chargement et fonctionnement

La brosse à dents est protégée contre les accidents électriques et est conçue pour être utilisée dans la salle de bain.

- Brancher le chargeur (f) sur une prise électrique et placer le manche (e) de la brosse à dents sur le chargeur (image 1).
- Pendant la charge, le témoin lumineux (d) clignote ou les trois indicateurs de mode clignotent (en fonction du modèle). Une fois la brosse à dents chargée, le(s) témoin(s) lumineux s'éteint/éteignent. 24 heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet qui offre jusqu'à deux semaines d'utilisation pour une fréquence de brossage normale (deux fois par jour pendant 2 minutes).
- Si la batterie est presque déchargée, l'indicateur de charge (d) clignote ou les trois indicateurs de mode clignotent pendant quelques secondes après avoir éteint la brosse à dents (en fonction du modèle). Il est recommandé de recharger la brosse à dents avant la prochaine utilisation.
- Pour maintenir la capacité maximale de la batterie rechargeable, débrancher le chargeur et décharger complètement le manche avec une utilisation régulière au moins tous les six mois.

Utilisation de votre brosse à dents

Technique de brossage

- Enclenchez la brosette sur le manche. Humidifiez la brosette avant d'y déposer du dentifrice. Pour éviter les projections, placez la brosette sur vos dents avant d'allumer la brosse à dents.
- Placez la brosette sur la surface extérieure de vos dents supérieures. Les poils de la brosse à dents doivent être légèrement inclinés par rapport au sillon gingival.
- Allumez votre brosse à dents et commencez à brosser en légers mouvements circulaires (photo 4). Appliquez une légère pression pendant le brossage. Après

quelques secondes, placez la brosse à la section suivante. Brossez les dents à l'intérieur, à l'extérieur et sur les surfaces de mastication de vos dents avec le même mouvement dans toute la bouche pendant les deux minutes recommandées.

- Pour éviter les projections, éteignez votre brosse à dents avant de la retirer de la bouche en appuyant sur le bouton on/off (b).

Vous pourriez avoir une sensation légère de chatouilles ou de picotement lorsque vous utilisez votre brosse à dents pour la première fois.

Cette sensation s'estompera à mesure que vos dents et vos gencives s'habitueront à l'expérience de nettoyage. Pendant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, vos gencives pourraient saigner légèrement. En général, les saignements ne durent que quelques jours. S'ils persistent pendant plus de 2 semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire.

Modos de brossage (en fonction du modèle)

Votre brosse à dents propose différents modes de brossage pour vous offrir différents soins bucco-dentaires :

🦷 « **Propreté** » – Nettoyage doux et efficace de la bouche.

💎 « **Blancheur** » – Mode blancheur pour une utilisation occasionnelle ou quotidienne.

🦷 « **Doceur** » – Nettoyage en douceur mais en profondeur des zones sensibles.

Lorsque vous appuyez sur le bouton on/off (b), votre brosse à dents active automatiquement le mode « Propreté ». Pour changer de mode, appuyez plusieurs fois sur le bouton on/off. Pour éteindre la brosse à dents, appuyez sur le bouton on/off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête (image 2).

Minuteur

Un bref signal sonore à intervalles de 30 secondes vous rappelle de brosser les quatre quadrants de votre bouche équitablement (image 3).

Un long signal saccadé indique la fin des deux minutes de brossage recommandées

par les professionnels. Si la brosse à dents est éteinte pendant le brossage, la durée de brossage écoulée sera mémorisée pendant deux minutes. Au-delà de deux minutes, le minuteur sera réinitialisé.

Brossettes Pulsonic

La brosette Pulsonic **CLEAN** est recommandée pour le nettoyage approfondi quotidien. Ses poils offrent un nettoyage complet entre vos dents, les surfaces dentaires et le long du sillon gingival.

La brosette Pulsonic **SENSITIVE** est recommandée pour le nettoyage en douceur des zones sensibles. La coupe basique de ses poils et ses poils doux nettoient soigneusement et en douceur.

Recommandations d'entretien

Éteignez le manche et retirez la brosette. Rincez soigneusement la brosette et le manche sous l'eau courante. Essuyez-les avant de les remonter. Placez le manche nettoyé et séché sur le chargeur.

Le chargeur (f) et l'étui de voyage (g) doivent uniquement être nettoyés avec un chiffon humide. Le chargeur ne doit jamais être placé dans l'eau (image 5). Rangez la brosse à dents et les brosettes propres et sèches dans l'étui de voyage.

Sujet à modification sans préavis.

Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si

l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brossettes, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

Garantie des brossettes de rechange

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation des brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche électrique rechargeable au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes de rechange ou de manches sous un autre nom de marque.

Le défi 30 jours

Offre satisfait ou remboursé valable dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat. Détails sur www.oralb.fr ou appelez-le :

FR: 0 800 944 803 (Service et appel gratuits)

Pour des achats en Belgique - Détails sur www.oralb.be

Pour plus d'informations, contactez notre service du consommateur:

BE: 0800 14592

LU: 800 21172

Español

Le damos la bienvenida a Oral-B

Su cepillo de dientes ha sido cuidadosamente diseñado para ofrecerle a usted y a su familia una experiencia de cepillado única que es tan segura como efectiva. Sin embargo, al utilizar productos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad.

Lea todas las instrucciones antes del uso.

AVISO

- No coloque el cargador sobre agua o líquidos ni lo guarde en un lugar donde corra el riesgo de caer en una bañera o un lavabo. No lo recoja si se ha caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- Este aparato contiene baterías no recambiables.
- No desmonte el producto excepto para reciclar la batería. Al retirar la batería para reciclar la unidad, es necesario extremar las precauciones para evitar un cortocircuito con los terminales positivo (+) y negativo (-).
- Al desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe en lugar del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su profesional dental antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo de dientes es un dispositivo de cuidado personal y no se ha diseñado para ser utilizado por varios pacientes en una consulta o institución dental.
- Se recomienda utilizar mangos de cepillo individuales para cada miembro de la familia.
- Este aparato contiene imanes y genera campos magnéticos. Si utiliza un dispositivo médico o tiene un dispositivo médico implantado, consulte con el fabricante de dicho dispositivo o con un médico si tiene preguntas sobre el uso seguro del cepillo de dientes.

Para evitar la rotura del cabezal, lo que puede dañar los dientes:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal está bien ajustado. Interrumpa el uso del cepillo de dientes si el cabezal no

está ajustado como debe. Nunca se debe utilizar sin cabezal.

- Si el mango del cepillo de dientes cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- Sustituya el cabezal cada 3 meses o antes si está desgastado.
- Limpie el cabezal de forma adecuada después de cada uso (véase el párrafo de «Consejos de limpieza»). Una limpieza adecuada garantiza el uso seguro y la vida funcional del cepillo de dientes.

IMPORTANTE

- Inspeccione todo el producto/ el cable eléctrico periódicamente para confirmar que no esté dañado. Evite doblar fuertemente, atascar y apretar el cable. Si el producto/cable está dañado, llévelo a un servicio técnico Braun/Oral-B. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales. No inserte nunca ningún objeto en ningún orificio del aparato.
- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años. Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida o que no tengan experiencia con el aparato podrán usar los cepillos de dientes bajo supervisión o con

instrucciones para usar el aparato de forma segura y siempre que entiendan los posibles peligros.

- La limpieza y el mantenimiento del producto no debería llevarse a cabo por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante. Utilice solo el cargador incluido con el aparato.

Descripción

- a Cabezal del cepillo
- b Botón on/off (selección de modo)
- c Indicadores de modo
- d Indicador de carga (solo con dispositivo de 2 modos)
- e Mango
- f Unidad de cargar

Accesorios (dependiendo del modelo):

- g Funda de viaje

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Especificaciones

Para especificaciones de voltaje consultar la base de la unidad de carga.

Nivel de ruido: ≤ 65 dB (A)

Carga y funcionamiento

El cepillo de dientes es eléctricamente seguro y está diseñado para utilizarlo en el baño.

- Conecte la unidad de carga (f) a un enchufe eléctrico y coloque el mango (e) sobre la unidad de carga (imagen 1).
- Durante la carga, la luz indicador (d) aparece/desaparece o los 3 indicadores

de modo aparecen/desaparecen (según el modelo). Una vez que el cepillo de dientes esté totalmente cargado, se apagan las luces. La carga completa puede tardar 24 horas y permite un funcionamiento de hasta 2 semanas con un uso normal (2 veces al día durante 2 minutos).

- Si el nivel de batería es bajo, la luz indicadora de carga (d) parpadea o los 3 indicadores de modo parpadean durante unos segundos después de apagar el cepillo de dientes (según el modelo). Se recomienda recargar el cepillo de dientes en ese momento.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, desenchufe la unidad de carga y descargue completamente el mango con un uso normal al menos cada 6 meses.

Uso del cepillo de dientes

Técnica de cepillado

- Deslice el cabezal en el mango. Moje el cabezal del cepillo de dientes y aplique cualquier pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, acerque el cabezal hacia sus dientes antes de encender el cepillo de dientes.
- Coloque el cabezal en la superficie exterior de los dientes superiores. Los filamentos del cepillo de dientes se deben colocar sobre los dientes con un ligero ángulo hacia la línea de las encías.
- Encienda el cepillo de dientes y empiece a cepillarse con un movimiento ligeramente circular (imagen 4). Aplique una ligera presión durante el cepillado. Después de unos segundos, dirija los filamentos a la próxima sección. Cepille la parte interior, la parte exterior y las superficies de masticación de los dientes con el mismo movimiento por toda la boca durante los 2 minutos recomendados.
- Para evitar salpicaduras, apague el cepillo de dientes antes de retirarlo de la boca pulsando el botón on/off (b).

Es posible que experimente un ligero cosquilleo o sensación de hormigueo cuando use por primera vez el cepillo de dientes. Esto disminuirá cuando los dientes y encías se acostumbren a la experiencia de limpieza.

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, las encías podrían sangrar ligeramente. En condiciones normales, el sangrado debería detenerse en unos días. Si persistiera durante más de dos semanas, consulte a su dentista o a su higienista dental.

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

Su cepillo de dientes ofrece diferentes modos de cepillado para distintas necesidades de cuidado bucal:

🦷 **«Limpieza diaria»:** para una limpieza bucal suave y efectiva.

💎 **«Blanco»:** modo de blanqueamiento de uso ocasional o diario.

🦷 **«Sensible»:** para una limpieza suave a la vez que efectiva de las zonas sensibles.

Al pulsar el botón on/off (b), su cepillo de dientes comienza automáticamente en el modo «Limpieza Diaria». Para cambiar los modos, pulse sucesivamente el botón on/off. Para apagar el cepillo de dientes, mantenga pulsado el botón on/off hasta que el motor se pare (imagen 2).

Temporizador

Cada 30 segundos, un pitido corto (una pausa) le recuerda que debe cepillarse los cuatro cuadrantes de la boca equitativamente (imagen 3). Un pitido largo (dos pausas) indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales.

Si apaga el cepillo de dientes durante el cepillado, el tiempo de cepillado transcurrido se memorizará durante 2 minutos. Cuando una pausa supere los 2 minutos, el temporizador se reiniciará.

Cabezales Pulsonic

Se recomienda el cabezal Pulsonic CLEAN para una limpieza profunda diaria. Sus filamentos proporcionan una limpieza completa entre los dientes, las superficies de los dientes y la línea de las encías.

Se recomienda el cabezal Pulsonic SENSITIVE para la limpieza avanzada de áreas sensibles. Sus filamentos básicos y los filamentos suaves limpian en profundidad, pero con suavidad.

Consejos de limpieza

Apáguelo el mango y retire el cabezal. Enjuague bien el cabezal y el mango con agua corriente. Séquelos antes de volver a unirlos. Coloque el mango limpio y seco en la unidad de carga. La unidad de carga (f) y la funda de viaje (h) deben limpiarse únicamente con un paño húmedo. La unidad de carga nunca debe ponerse en agua (imagen 5). Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos solo en la funda de viaje.

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Aviso ambiental

El producto contiene baterías y / o desechos eléctricos reciclables. Para la protección del medio ambiente, no los deseches en la basura doméstica, sino que para el reciclaje lleve a los puntos de recolección de desechos eléctricos provistos en su país



Garantía

Otorgamos una garantía limitada de 2 años para el producto a partir de la fecha de compra. Dentro del periodo de garantía eliminaremos, sin cargo, cualquier defecto en el aparato que resulte de fallas en los materiales o la mano de obra, ya sea reparando o reemplazando el aparato completo, según lo que elijamos. Dependiendo de la disponibilidad, el reemplazo de una unidad puede dar como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía se extiende a todos los países donde Braun / Oral-B o su distribuidor designado suministran este aparato.

Esta garantía no cubre: daños debidos al uso incorrecto, uso o uso normal, especialmente en relación con los cabezales del cepillo, así como defectos que tengan un efecto insignificante en el valor o el funcionamiento del aparato.

La garantía se anula si las reparaciones son realizadas por personas no autorizadas y si no se utilizan piezas originales Braun / Oral-B.

Para obtener servicio dentro del periodo de garantía, entregue o envíe el electrodomés-

tico completo con su recibo de compra a un Centro de Servicio Braun / Oral-B autorizado.

Garantía de reemplazo de cabezales de cepillo

La garantía de Oral-B se anulará si se determina que el daño del mango recargable eléctrico se atribuye al uso de cabezales de cepillo de reemplazo no Oral-B.

Oral-B no recomienda el uso de cabezales de repuesto que no sean Oral-B.

La garantía se anula si las reparaciones son realizadas por personas no autorizadas y si no se utilizan piezas originales Braun / Oral-B.

Para obtener servicio dentro del período de garantía, entregue o envíe el electrodoméstico completo con su recibo de compra a un Centro de Servicio Braun / Oral-B autorizado.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de cepillo de repuesto que no son Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar el rendimiento de limpieza de los cabezales de cepillo de reemplazo no Oral-B, como se comunicó con el mango recargable eléctrico al momento de la compra inicial.
- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de los cabezales de repuesto que no sean Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de cepillo de reemplazo no Oral-B sobre el desgaste del mango.

Todos los cabezales de cepillo de repuesto de Oral-B llevan el logotipo de Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no vende cabezales de cepillo de reemplazo ni maneja piezas bajo ninguna otra marca.

30 días de prueba

Si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero.

Conozca las condiciones en www.oralb.com o llame al teléfono

ES 900 814 208.

Português

Bem-vindo à Oral-B!

A sua escova de dentes foi cuidadosamente concebida para lhe proporcionar a si e à sua família uma experiência de escovagem única que é segura e eficaz. No entanto, quando utilizar produtos elétricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança.

Leia todas as instruções antes de utilizar.

ATENÇÃO

- Não coloque o carregador onde possa cair dentro de água ou outro líquido nem o armazene onde possa cair ou ser empurrado para uma banheira ou lavatório. Não agarre no carregador se este cair dentro de água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Este aparelho contém pilhas não substituíveis.
- Não desmonte o produto, exceto quando for necessário eliminar a pilha. Quando retirar a pilha para eliminação da unidade, tenha atenção para não causar curto-circuito nos terminais positivo (+) e negativo (-).
- Ao desligar da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.
- Consulte o seu médico dentista antes da utilização do produto, caso esteja a ser submetido a tratamentos de saúde oral.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição.
- Recomenda-se a utilização de cabos individuais para cada membro da família.
- Este aparelho contém ímanes e gera campos magnéticos. Se utilizar um dispositivo médico ou tiver um dispositivo médico implantado e tiver dúvidas sobre a utilização segura desta escova de dentes, consulte o fabricante do dispositivo médico ou um médico.

Para evitar a quebra da cabeça da escova, que poderia danificar os dentes:

- Garanta que a cabeça da escova está bem encaixada, antes de qualquer utilização. Não volte a utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova já não encaixar

devidamente. Nunca utilize sem uma cabeça da escova.

- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não existam danos visíveis
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.
- Limpe a cabeça da escova devidamente após cada utilização (ver o parágrafo «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante a utilização segura e uma maior vida útil da escova de dentes.

IMPORTANTE

- Certifique-se periodicamente de que todo o produto/cabo não está danificado. Evite dobrar, prender e apertar o cabo. Se o produto/cabo estiver danificado, leve-o a um Centro de Assistência da Braun/Oral-B. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão. Nunca insira nenhum objeto em nenhuma abertura do aparelho.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou

falta de experiência e conhecimento, quando sob supervisão ou se tiverem recebido instruções relativamente à utilização do equipamento de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.

- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o equipamento.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Utilize unicamente o carregador fornecido com o aparelho.

Descrição

- a Cabeça de escova
- b Botão ligar/desligar (seleção de modo)
- c Indicadores de modo
- d Indicador de carga (apenas com dispositivo de 2 modos)
- e Cabo
- f Unidade de carregamento

Acessórios (dependendo do modelo):

- g Estojo de viagem

Nota: O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Especificações

Para especificações de voltagem, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.

Nível de ruído: ≤ 65 dB (A)

Carregamento e funcionamento

A sua escova de dentes é segura do ponto de vista elétrico e foi concebida para ser utilizada na casa de banho.

- Ligue a unidade de carregamento (f) a uma tomada e coloque o cabo (e) na unidade de carregamento (imagem 1).
- Durante o carregamento, a luz indicadora (d) acende-se e apaga-se ou todos os 3 indicadores de modo acendem e apagam (dependendo do modelo). Quando a escova de dentes estiver totalmente carregada, a(s) luz(es) desliga(m)-se. Uma carga completa demora 24 horas e permite uma utilização de até 2 semanas de escovagem regular (duas vezes por dia durante 2 minutos).
- Se a bateria estiver fraca, a luz do indicador de carga (d) fica intermitente ou todos os 3 indicadores de modo ficam intermitentes durante alguns segundos depois de desligar a escova de dentes (dependendo do modelo). Recomenda-se que carregue novamente a escova de dentes.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue a unidade de carregamento e descarregue totalmente o cabo com uma utilização regular pelo menos a cada 6 meses.

Utilização da escova de dentes

Técnica de escovagem

- Encaixe a cabeça da escova no cabo. Molhe a cabeça da escova e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, oriente a cabeça da escova para os dentes antes de ligar a escova de dentes.
- Coloque a cabeça da escova na superfície exterior dos dentes superiores. As cerdas da escova de dentes devem ser colocadas contra os dentes com um ligeiro ângulo na direção da linha da gengiva.
- Ligue a escova de dentes e comece a escovar num movimento ligeiramente circular (figura 4). Aplique uma ligeira pressão durante a escovagem. Após alguns segundos, oriente as cerdas para a sec-

ção seguinte. Escove no interior, no exterior e superfícies de mastigação com o mesmo movimento ao longo da boca durante os 2 minutos recomendados.

- Para evitar salpicos, desligue a sua escova de dentes antes de a remover da boca premindo o botão ligar/desligar (b).

Poderá sentir uma ligeira sensação de formigamento ou dormência quando utilizar a escova de dentes pela primeira vez. Esta sensação irá passar à medida que os seus dentes e gengivas se habituam à experiência de limpeza. Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes elétrica, as gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, o sangramento deverá parar após alguns dias. Caso persista por mais de 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral.

Modos de escovagem (dependendo do modelo)

A escova de dentes proporciona diferentes modos de escovagem para diferentes necessidades de cuidados orais:

🦷 **«Limpeza diária»** – Limpeza suave e eficaz da boca.

💎 **«Branqueamento»** – Modo de branqueamento para utilização ocasional ou diária.

🦷 **«Sensível»** – Para limpeza suave mas profunda das áreas sensíveis.

Ao premir o botão ligar/desligar (b), a sua escova de dentes começa automaticamente no modo «Limpeza diária». Para mudar para outro modo, prima sucessivamente o botão ligar/desligar. Para desligar a escova de dentes, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar até o motor parar (figura 2).

Temporizador

Um som curto intermitente em intervalos de 30 segundos (uma pausa) lembra-lhe para escovar os quatro quadrantes da boca de igual forma (imagem 3). Um som longo intermitente (duas pausas) indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas. Se a escova de dentes for desligada durante a escovagem, o tempo de escovagem decorrido será memorizado durante 2 minutos. Numa pausa superior a 2 minutos, o temporizador será reiniciado.

Cabeças de escovas Pulsonic

A cabeça da escova Pulsonic CLEAN é recomendada para limpeza profunda diária. As cerdas proporcionam uma limpeza completa entre os dentes, das superfícies dos dentes e ao longo da linha da gengiva.

A cabeça da escova Pulsonic SENSITIVE é recomendada para uma limpeza suave das áreas sensíveis. A disposição das cerdas suaves permite limpar por completo, mas suavemente.

Recomendações de limpeza

Desligue o cabo e remova a cabeça da escova. Enxague bem a cabeça da escova e o cabo sob água corrente. Seque antes de voltar a montar. Coloque o cabo limpo e seco na unidade de carregamento. A unidade de carregamento (f) e o estojo de viagem (g) devem ser limpos apenas com um pano húmido. A unidade de carregamento nunca deve ser colocada em água (imagem 5). Guarde a escova de dentes/cabeças de escova limpas e secas no estojo de viagem.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Aviso ambiental

O produto contém baterias e / ou lixo elétrico reciclável. Para proteção do meio ambiente, não jogue no lixo doméstico, mas para a reciclagem, leve para os pontos de coleta de lixo elétrico fornecidos em seu país



Garantia

Concedemos 2 anos de garantia limitada ao produto a partir da data da compra. Dentro do período de garantia, eliminaremos gratuitamente quaisquer defeitos no aparelho resultantes de falhas de materiais ou mão-de-obra, reparando ou substituindo o aparelho completo, conforme desejarmos. Dependendo da disponibilidade, a substituição de uma unidade pode resultar em uma cor diferente ou em um modelo equivalente. Esta garantia se estende a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun / Oral-B ou seu distribuidor designado.

Esta garantia não cobre: danos causados por uso indevido, desgaste ou uso normal,

principalmente em relação às cabeças das escovas, bem como defeitos que tenham um efeito insignificante no valor ou na operação do aparelho.

A garantia será anulada se os reparos forem realizados por pessoas não autorizadas e se as peças originais Braun / Oral-B não forem usadas.

Para obter assistência dentro do período de garantia, entregue ou envie o aparelho completo com o recibo de venda para um Centro de Assistência Técnica autorizado da Braun / Oral-B.

Cabeças de escova de substituição de garantia

A garantia da Oral-B será anulada se for constatado que o dano causado pelo cabo recarregável elétrico é atribuído ao uso de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

A Oral-B não recomenda o uso de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

- O Oral-B não tem controle sobre a qualidade das cabeças de escova de substituição não-Oral-B. Portanto, não podemos garantir o desempenho de limpeza das cabeças das escovas de substituição não Oral-B, conforme comunicadas com a alça recarregável elétrica no momento da compra inicial.
- O Oral-B não pode garantir um bom ajuste das cabeças das escovas de substituição que não sejam do Oral-B.
- O Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo das cabeças de escova de substituição não-Oral-B no desgaste da alça.

Todas as cabeças de escova de reposição da Oral-B exibem o logotipo da Oral-B e atendem aos altos padrões de qualidade da Oral-B. A Oral-B não vende cabeças de escova de substituição ou manipula peças com qualquer outro nome de marca.

30 dias para experimentar

Satisfação garantida ou a devolução do seu dinheiro!

Visite www.oralb.com ou ligue para

PT 808 200 033.

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Il tuo spazzolino è stato accuratamente progettato per offrire a tutta la famiglia un'esperienza di pulizia unica che unisce sicurezza ed efficacia. Tuttavia, prima di utilizzare prodotti elettrici, è necessario seguire alcune precauzioni.

Leggere le istruzioni prima dell'uso.

AVVERTENZE

- Non immergere il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riporlo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercare di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegare immediatamente dalla presa della corrente.
- Il dispositivo contiene batterie non sostituibili.
- Non smontare il prodotto, tranne quando occorre eliminare la batteria. Quando si estrae la batteria per gettarla, fare attenzione a non mandare in corto circuito i poli positivo (+) e negativo (-).
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrare sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo del cavo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è per uso personale per la propria igiene orale e non è destinato ad essere utilizzato su più pazienti in studi dentistici o istituti affini.
- Si consiglia di utilizzare un manico diverso per ciascun membro della famiglia.
- Questo apparecchio contiene magneti e genera campi magnetici. Se si utilizza un dispositivo medico o se si ha un dispositivo medico impiantato e si hanno domande sull'uso sicuro di questo spazzolino da denti, consultare il produttore del dispositivo medico o un medico.

Per evitare la rottura della testina che potrebbe generare danni ai denti:

- Prima di ogni utilizzo assicurarsi che la testina sia ben inserita. Interrompere l'utilizzo dello spazzolino qualora non sia più possibile inserire correttamente la testina.

Non utilizzare mai lo spazzolino senza una testina inserita.

- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'utilizzo successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se la testina appare consumata.
- Pulire la testina accuratamente dopo ogni utilizzo (consultare il paragrafo «Consigli per la pulizia»). Una corretta pulizia dello spazzolino ne assicura il funzionamento in termini di sicurezza ed efficacia.

IMPORTANTE

- Verificare periodicamente che il cavo di alimentazione o il prodotto non siano danneggiati. Evitare nodi, torsioni e schiacciamenti del cavo. Qualora il cavo o il prodotto fossero danneggiati, rivolgersi ad un Centro Assistenza Oral-B. Un'unità danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata. Non modificare o riparare il prodotto. Ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni. Non inserire oggetti in alcuna apertura dell'apparecchio.
- Non si raccomanda l'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni. Gli spazzolini possono essere utilizzati dai bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o anche con scarsa esperienza e cognizione di causa, solo sotto la supervisione di altri o dopo

aver ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usare accessori non consigliati dal produttore. Utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio.

Descrizione

- a Testina
- b Pulsante on/off (selezione modalità)
- c Indicatori della modalità di spazzolamento
- d Indicatore di ricarica (solo con dispositivo a 2 modalità)
- e Manico
- f Base di ricarica

Accessori (in base al modello):

- g Custodia da viaggio

Nota: Il contenuto può variare in base al modello acquistato.

Caratteristiche

Per le specifiche del voltaggio fare riferimento alla base dell'unità di caricamento. Livello di rumore: ≤ 65 dB (A)

Ricarica e Funzionamento

Lo spazzolino è elettricamente sicuro e progettato per essere usato in bagno.

- Collegare la base di ricarica (f) alla presa di corrente e posizionare il manico dello spazzolino (e) sulla base di ricarica (figura 1).
- Durante la ricarica, l'indicatore di ricarica (d) si illumina oppure i 3 indicatori della

modalità di spazzolamento si illuminano (dipende dal modello). Quando lo spazzolino sarà completamente carico, la luce (le luci) si spegne (si spengono). Una ricarica completa può durare fino a 24 ore e consente fino a 2 settimane di spazzolamento regolare (2 volte al giorno, per 2 minuti).

- Se la batteria è quasi scarica, l'indicatore di ricarica (d) lampeggia oppure i 3 indicatori della modalità di spazzolamento lampeggiano per alcuni secondi quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off (dipende dal modello). In questo caso, si raccomanda la ricarica dello spazzolino.
- Per mantenere la massima efficienza delle batterie ricaricabili, scollegare almeno ogni 6 mesi la base di ricarica dalla presa di corrente e scaricare completamente il manico con il normale utilizzo.

Utilizzo dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

- Inserire la testina sul manico. Bagnare la testina e applicare il dentifricio. Per evitare schizzi, appoggiare la testina sui denti prima di accendere lo spazzolino.
- Appoggiare la testina sul lato esterno dei denti dell'arcata superiore. Le testine devono essere posizionate contro i denti leggermente inclinate rispetto al bordo gengivale.
- Accendere lo spazzolino e iniziare a spazzolare con un movimento leggermente circolare (figura 4). Applicare una lieve pressione durante lo spazzolamento. Dopo alcuni secondi, spostare lo spazzolino verso il quadrante successivo. Spazzolare, con lo stesso movimento, prima internamente poi esternamente e infine sulle superfici di masticazione per 2 minuti, come raccomandato dai dentisti.
- Per evitare schizzi, spegnere lo spazzolino prima di toglierlo dalla bocca premendo il pulsante on/off (acceso/spento) (b).

Quando usate per la prima volta uno spazzolino potreste provare una lieve sensazione di solletico o di pizzicore. Questa sensazione si attenuerà man mano che i denti e le gengive si abitueranno a questo nuovo tipo di igiene orale.

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che in genere si interrompe dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale.

Modalità di spazzolamento (in base al modello)

Lo spazzolino Oral-B offre diverse modalità di spazzolamento per le varie esigenze di igiene orale:

- 🦷 «**Pulizia Quotidiana**» – Pulizia delicata ed efficace della bocca.
- 💎 «**Sbiancante**» – Pulizia lucidante per un uso quotidiano o occasionale.
- 🦷 «**Denti Sensibili**» – Pulizia delicata per le aree sensibili.

Quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off (b), automaticamente si attiva la modalità «Pulizia Quotidiana». Per passare ad altre modalità, premere in successione il pulsante on/off. Per spegnere lo spazzolino premere il pulsante on/off fino a quando il motore non si arresta (figura 2).

Timer

A intervalli di 30 secondi (una pausa), una breve vibrazione intermittente ricorda di spazzolare i quattro quadranti della bocca per lo stesso periodo di tempo. (figura 3). Una vibrazione intermittente prolungata (due pause) indica invece la fine dei 2 minuti, tempo di spazzolamento raccomandato dai dentisti.

Se lo spazzolino viene spento durante lo spazzolamento, il tempo trascorso resterà memorizzato per 30 secondi. Se si superano i 30 secondi di pausa, il timer si azzerà.

Testine Pulsonic

La testina Oral-B Pulsonic CLEAN è consigliata per una pulizia quotidiana profonda. Le sue setole offrono una pulizia completa tra i denti, sulle superfici dentali e lungo il bordo gengivale.

La testina Oral-B Pulsonic SENSITIVE è consigliata per una pulizia delicata delle aree sensibili. Le sue setole morbide con estremità sottile puliscono in profondità, ma delicatamente.

Consigli per la pulizia

Spegnere il manico e rimuovere la testina. Risciacquare la testina e il manico accuratamente sotto l'acqua corrente. Asciugare le parti prima di riassellarle e posizionare il manico sulla base di ricarica. La base di ricarica (f) e la custodia da viaggio (g) dovrebbero essere pulite esclusivamente con un panno umido. La base di ricarica non deve mai essere immersa in acqua (figura 5). Assicurarsi di conservare nella custodia da viaggio solo manico/testine puliti e asciutti (i).

Soggetto a cambiamenti senza comunicazione.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia, il produttore si impegna ad elimi-

nare, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o del processo produttivo, mediante riparazione o sostituzione di tutto l'apparecchio, a propria discrezione. In base alle disponibilità, la sostituzione di un'unità potrebbe essere di un colore diverso o di un modello equivalente.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi nei quali l'apparecchio è fornito da Braun/Oral-B o da un distributore autorizzato.

La garanzia non copre: danni dovuti ad uso improprio, normale usura o utilizzo (in particolare le testine), né difetti che possano avere un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La presente garanzia decade in caso di riparazioni da parte di personale non autorizzato e in caso di utilizzo di ricambi non originali Braun/Oral-B. Per ricevere assistenza durante il periodo coperto da garanzia, consegnare o spedire tutto l'apparecchio, unitamente allo scontrino, ad un centro assistenza Braun/Oral-B autorizzato.

Testine di ricambio in garanzia

La garanzia Oral-B sarà annullata se si risconterà che il danno al manico elettrico ricaricabile è dovuto all'utilizzo di testine di ricambio non Oral-B. Oral-B non raccomanda l'utilizzo di testine di ricambio non Oral-B.

- Oral-B non ha alcuna responsabilità sulla qualità delle testine non Oral-B. Pertanto, non è possibile garantire la prestazione e la funzionalità delle testine non Oral-B, come comunicato al momento dell'acquisto dello spazzolino elettrico ricaricabile.
- Oral-B non può garantire un buon adattamento delle testine di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non è in grado di prevedere l'effetto a lungo termine delle testine di ricambio non Oral-B sul manico utilizzato.

Tutte le testine di ricambio Oral-B hanno il logo Oral-B e rispettano gli standard di alta qualità di Oral-B. Oral-B non vende testine di ricambio o altre parti dello spazzolino di altri marchi.

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni?

Soddisfatti o rimborsati!

Tutti i dettagli su www.az-oralb.it

IT 800 124 600

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Uw tandenborstel is zorgvuldig ontworpen om u en uw gezin een unieke poetservaring te bieden die zowel veilig als doeltreffend is. Volg bij het gebruik van elektrische producten wel altijd de veiligheidsvoorschriften op.

Lees alle instructies vóór gebruik.

WAARSCHUWING

- Zet de oplader niet in water of een vloeistof, en bewaar hem niet op een plek waar hij in een bad of wasbak kan vallen of erin getrokken kan worden. Als hij in het water gevallen is, haal hem er dan niet uit. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Dit toestel bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
- Haal het toestel niet uit elkaar, behalve voor het verwijderen van de batterij. Zorg er bij het verwijderen van de batterij voor het weggooien van de eenheid voor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen elkaar niet raken.
- Trek altijd aan de stekker om hem uit het stopcontact te halen, niet aan het snoer. Raak de stekker niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Raadpleeg uw tandarts vóór gebruik als u in behandeling bent voor een tandheelkundig probleem.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingsapparaat en is niet bedoeld voor gebruik door meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk of instituut.
- Wij raden aan om ieder gezinslid een eigen borstelhandvat te geven.
- Dit toestel bevat magneten en genereert magnetische velden. Als u een medisch apparaat gebruikt of een medisch implantaat hebt en u heeft vragen over het veilig gebruik van deze tandenborstel, raadpleeg dan de fabrikant van het implantaat of een arts.

Om te voorkomen dat de opzetborstel breekt, wat de tanden kan beschadigen:

- Zorg er bij elk gebruik voor dat de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Gebruik nooit zonder opzetborstel.

- Wanneer het borstelhandvat gevallen is, moet de opzetborstel voor het volgende gebruik vervangen worden, ook als er geen zichtbare schade is.
- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of sneller indien de opzetborstel versleten is.
- Reinig de opzetborstel na elk gebruik grondig (lees paragraaf «Reinigingsaanbevelingen»). Een correcte reiniging zorgt ervoor dat de tandenborstel veilig en langdurig functioneel kan worden gebruikt.

BELANGRIJK

- Controleer het gehele product/snoer regelmatig op beschadigingen. Buig het snoer niet in een scherpe hoek, zorg dat hij niet gekneld raakt en knijp er niet in. Als het product/snoer beschadigd is, breng het dan naar een Oral-B Braun servicecentrum. Een beschadigde of niet-werkende eenheid mag niet langer gebruikt worden. Probeer het toestel niet aan te passen of te repareren. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Steek nooit voorwerpen in openingen van het toestel.
- Gebruik door kinderen onder de leeftijd van 3 jaar wordt afgeraden. Tandborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis

als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen in verband met het veilige gebruik van het toestel en als ze begrijpen wat de mogelijke gevaren hiervan zijn.

- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen uitgevoerd worden.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Gebruik alleen de oplader die bij het apparaat is meegeleverd.

Omschrijving

- a Opzetborstel
- b Aan-/uitknop (poetsstandselectie)
- c Poetsstandindicatoren
- d Opladindicator (alleen bij apparaat met 2 poetsstanden)
- e Handvat
- f Oplaadeenheid

Accessoires (verschillend per model):

- g Reisetui

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

Specificaties:

Energievoorziening: zie onderkant van het apparaat.

Geluidsniveau : ≤ 65 dB (A)

Opladen en gebruik

Uw tandenborstel is elektrisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

- Plaats de oplaadeenheid (f) in een stopcontact en plaats het handvat (e) op de oplaadeenheid (afbeelding 1).

- Tijdens het opladen vervaagt het indicatorlampje (d) en licht het weer op of alle 3 de standindicatorlampjes vervagen en lichten weer op (afhankelijk van het model). Het lampje/de lampjes gaan uit zodra de tandenborstel volledig is opgeladen. Volledig opladen kan tot 24 uur duren en hiermee kunt u tot 2 weken regelmatig poetsen (twee keer per dag, 2 minuten).
- Als de batterij bijna leeg is, knippert de oplaadindicator (d) of knipperen alle 3 de standindicatorlampjes enkele seconden nadat u de tandenborstel hebt uitgeschakeld (afhankelijk van het model). Wij raden aan om de tandenborstel op dat moment op te laden.
- Om de maximale capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, haalt u de oplaadeenheid uit het stopcontact en ontlad u het handvat bij regelmatig gebruik ten minste elke 6 maanden volledig.

Gebruik van uw tandenborstel

Poetstechniek

- Plaats de opzetborstel op het handvat. Maak de opzetborstel nat en doe er tandpasta op. Zet de opzetborstel op uw tanden voordat u uw tandenborstel aanzet om spetteren te voorkomen.
- Zet de opzetborstel op de buitenkant van uw boventanden. Plaats de haartjes van de tandenborstel in een kleine hoek tegen de tanden in de richting van de tandvleesrand.
- Zet uw tandenborstel aan en poets met cirkelvormige bewegingen (afbeelding 4). Oefen lichte druk uit tijdens het poetsen. Breng de borstelharen na een paar seconden naar het volgende gedeelte. Poets de binnen- en buitenkant en de kauwvlakken van al uw tanden met dezelfde beweging gedurende de aanbevolen 2 minuten.
- Zet uw tandenborstel uit door op de aan-/uitknop (b) te drukken voordat u hem uit uw mond haalt om spetteren te voorkomen.

U kunt een licht prikkelend of tintelend gevoel ervaren wanneer u uw tandenborstel voor het eerst gebruikt. Dit zal afnemen als uw tanden en tandvlees gewend zijn geraakt aan deze manier van reiniging.

In de eerste paar dagen van het gebruik van een elektrische tandenborstel kan uw tandvlees lichtjes bloeden. Over het algemeen zou het bloeden na een paar dagen moeten ophouden. Neem contact op met uw tandarts of mondhygiënist als het langer dan 2 weken duurt.

Poetsstanden (verschillend per model)

Uw tandenborstel heeft verschillende poetsstanden voor verschillende mondverzorgingsbehoeften:

🐾 **«Dagelijkse reiniging»** – Zachte, effectieve mondreiniging.

♦ **«White»** – Whitening-stand voor occasioneel of dagelijks gebruik.

🦷 **«Gevoelig»** – Milde maar grondige reiniging van gevoelige zones.

Als u op de aan-/uitknop (b) drukt, zal uw tandenborstel automatisch beginnen in de «Dagelijkse reiniging»-poetsstand. Druk achtereenvolgens op de aan-/uitknop om van poetsstand te veranderen. Om uw tandenborstel uit te schakelen, houdt u de aan-/uitknop ingedrukt totdat de motor stopt (afbeelding 2).

Timer

Een kort stotterend geluid met een interval van 30 seconden (één onderbreking) herinnert u eraan om alle vier de kwadranten van uw mond gelijkmatig te poetsen (afbeelding 3). Een lang stotterend geluid (twee onderbrekingen) klinkt nadat de door tandartsen aanbevolen 2 minuten poetstijd is afgelopen. Als de tandenborstel uitstaat tijdens het poetsen, zal de verstreken poetstijd gedurende 2 minuten worden onthouden. Als u langer dan 2 minuten pauzeert, wordt de timer gereset.

Pulsonic-opzetborstels

De Pulsonic CLEAN-opzetborstel wordt aanbevolen voor dagelijkse grondige reiniging. De borstelharen zorgen voor een grondige reiniging tussen uw tanden, op uw tandoppervlakken en langs de tandvleesrand.

De Pulsonic SENSITIVE-opzetborstel wordt aanbevolen voor een milde reiniging van gevoelige zones. De eenvoudige borstelrand en zachte borstelharen reinigen grondig maar voorzichtig.

Reinigingsaanbevelingen

Zet het handvat uit en verwijder de opzetborstel. Spoel de opzetborstel en het handvat grondig af onder stromend water. Wrijf ze droog voordat u de tandenborstel weer in elkaar zet. Plaats het schone en droge handvat op de oplaadeenheid. De oplaadeenheid (f) en het reisetui (g) mogen uitsluitend met een vochtige doek worden gereinigd. De oplaadeenheid mag nooit in water worden gezet (afbeelding 5). Bewaar uitsluitend schone en droge tandenborstel/opzetborstels in het reisetui.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Milieukennisgeving

Product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Gooi het toestel niet weg bij het huishoudelijk afval, maar breng het voor recyclage naar een inzamelpunt voor elektrisch afval in uw land. Dat is beter voor het milieu.



Garantie

We verlenen 2 jaar garantie op het product vanaf de aankoopdatum. Binnen de garantieperiode verhelpen we volledig gratis eventuele gebreken aan het toestel als gevolg van defecten in het materiaal of fabricagefouten. We zullen naar gelang onze keuze het toestel herstellen of volledig vervangen. Afhankelijk van beschikbaarheid kan het zijn dat u een andere kleur of een gelijkwaardig model krijgt wanneer we besluiten om uw toestel te vervangen. De garantie is geldig in alle landen waar dit toestel geleverd wordt door Braun/Oral-B of door de aangewezen distributeur.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name ten aanzien van de opzetborstels, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of werking van het apparaat. De garantie vervalt als herstellingen door ongeautoriseerde personen worden uitgevoerd en als er niet-originele Braun-/Oral-B-onderdelen gebruikt zijn. Voor service binnen de garantieperiode kunt u het volledige toestel inleveren of terugstu-

ren met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

Garantie van vervangende opzetborstels

De Oral-B-garantie wordt ongeldig verklaard als schade aan het elektrische oplaadbare handvat wordt toegeschreven aan het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn.

Oral-B raadt het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen, zoals duidelijk is gemaakt bij de aankoop van het elektrische oplaadbare handvat.
- Oral-B kan een goede pasvorm van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet voorspellen bij gebruik met het handvat.

Op alle opzetborstels van Oral-B staat het logo van Oral-B om aan te tonen dat ze voldoen aan de hoge kwaliteitsnormen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

Tevreden of Geld Terug: 30 dagen garantie

Probeer uw Oral-B tandenborstel gedurende 30 dagen vanaf de dag van aankoop. Indien u niet 100% tevreden bent, betalen wij u het aankoopbedrag terug.

Voor aankopen in Nederland:

Details op www.oralb.nl

Voor meer informatie kan u onze

Consumentenlijn bellen :

NL: 0800-4455388

Voor aankopen in België:

Details op www.oralb.be

Voor meer informatie kan u onze

consumentenlijn bellen :

BE: 0800 14592

Velkommen til Oral-B!

Din tandbørste er udformet specielt til at give/gi dig og din familie en enestående tandbørstning, som både er sikker og effektiv. Ved brug af elektriske produkter skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger/sikkerhedsforskrifter imidlertid altid overholdes.

Læs/Les alle instruktioner før brug.

ADVARSEL!

- Anbring ikke laderdelen i vand eller anden væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Undgå at røre ved den, hvis den er faldet i vandet. Træk straks stikket ud.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.
- Adskil ikke produktet bortset fra ved bortskaffelse af batteriet. Når batteriet tages ud i forbindelse med bortskaffelse af apparatet, skal du udvise forsigtighed for at undgå at kortslutte de positive (+) og negative (-) poler.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem, bør du kontakte din tandlæge, inden du bruger apparatet.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Det anbefales at bruge individuelle tandbørstehåndtag for hvert familiemedlem.
- Dette apparat indeholder magneter og genererer magnetfelter. Hvis du bruger medicinsk udstyr eller har medicinsk udstyr indopereret, skal du rådføre dig med producenten af det medicinske udstyr eller en læge, hvis du har spørgsmål og sikker brug af din tandbørste.

Undgå at børstehovedet går i stykker, da smådele herfra kan beskadige tænderne:

- Hver gang, før du bruger tandbørsten, skal du sikre dig, at børstehovedet passer godt. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug den aldrig uden børstehoved.

- Hvis du taber tandbørsten, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Udskift børstehovedet hver tredje måned eller tidligere, hvis det bliver slidt.
- Rengør børstehovedet ordentligt, hver gang du har brugt det (se afsnittet «Rengøringsanvisninger»). Ordentlig rengøring sikrer, at tandbørsten er sikker og fungerer ordentligt.

ADVARSEL

- Plasser ikke laderen i vann eller væske eller oppbevar den et sted hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Grip ikke etter den hvis den har falt ned i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.
- Apparatet må ikke demonteres, bortsett fra når du skal kaste batteriet. Vær forsiktig når du tar ut batteriet for å kaste apparatet, slik at du ikke kortslutter de positive (+) og negative (-) polene.
- Ta tak i støpselet, og ikke ledningen, når du trekker det ut av stikkontakten. Ikke ta på støpselet med våte hender. Du kan få elektrisk støt.
- Hvis du behandles for en munnlidelse, bør du rådføre deg med tannlege/tannpleier før du bruker apparatet.
- Tannbørsten er til personlig bruk, og skal ikke brukes på flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon.
- Det anbefales å bruke individuelle børstehåndtak til alle i familien.
- Apparatet inneholder magneter og genererer magnetiske felt. Hvis du bruker eller har implantert medisinsk utstyr og du har spørsmål om trygg bruk av tannbørsten, bør du rådføre deg med lege eller produsenten av det medisinske utstyret.

Slik unngår du at børstehodet går i stykker, noe som kan skade tennene:

- Kontroller at børstehodet sitter godt fast hver gang du skal bruke tannbørsten. Slutt å bruke tannbørsten hvis børstehodet ikke sitter ordentlig fast. Bruk aldri tannbørsten uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket faller i gulvet, bør børstehodet skiftes før videre bruk selv om det ikke er synlige skader.

- Skift børstehode hver 3. måned eller tidligere hvis børstehodet er slitt.
- Rengjør børstehodet godt etter hver bruk (se avsnittet om «Anbefalt rengjøring»). Grundig rengjøring sikrer trygg bruk og at tannbørsten fungerer godt.

VIGTIGT

- Tjek jævnlig hele produktet/ledningen for skader. Undgå at bukke ledningen skarpt, fastklemme eller trykke den. Hvis produktet/ledningen er beskadiget, skal det indleveres til Braun/Oral-B-servicecenter. En beskadiget eller ikke-funktionsdygtig enhed må ikke længere anvendes. Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, stød eller personskade. Indsæt aldrig en genstand eller andet ind i åbningerne på apparatet.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år. Tandbørster kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruksjon i bruk af enheden på en sikker måte og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed.
- Rengjøring og vedligeholdelse må ikke utføres af børn.

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Brug kun dette produkt til det, det er beregnet til som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten. Brug kun den oplader, der leveres sammen med apparatet.

VIKTIG

- Undersøk regelmessig om produktet/ledningen er skadet. Unngå å bøye hardt, presse eller trykke på ledningen. Hvis produktet/ledningen er skadet, skal det leveres inn til et Braun/Oral-B servicecenter. En skadet eller ødelagt enhet skal ikke brukes. Du må ikke endre eller reparere produktet selv. Det kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade. Stikk aldri gjenstander inn i åpningene i apparatet.
- Dette produktet er ikke beregnet for barn under 3 år. Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet.

- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte bruksområde som beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk ikke tilbehør som ikke anbefales av produsenten. Bruk bare laderen som følger med apparatet.

Beskrivelse

- a Børstehoved/Børstehode
- b Tænd/sluk-knapp / På/av-knapp (valg af børsteprogram)
- c Indikatorer for børsteprogram
- d Opladningsindikator (kun enhed med 2 programmer)
- e Håndtag
- f Laderdel

Tilbehør (afhængigt af model):

- g Rejsetui

Bemærk: Indholdet kan variere afhængigt af den købte model.

Specifikationer

For specifikationer af spænding se bunden af opladeren.

Støjniveau/Støynivå: ≤ 65 dB (A)

Opladning og betjening

Din tandbørste er elektrisk sikret og designet til brug i badeværelset.

- Sæt laderdelen (f) i en stikkontakt, og placer tandbørsten (e) i laderdelen (billede 1).
- Under opladning bliver indikatorlysene (d) svagere/stærkere, eller alle 3 programindikatorer bliver svagere/stærkere (afhængig af model). Når tandbørsten er fuldt opladet, slukker lyset. En fuld opladning tager typisk/vanligvis omkring 24 timer og giver op til 2 dages regelmæssig tandbørstning (2 gange om dagen i 2 minutter).
- Hvis batteristanden/batterinivået er lav, blinker indikatorlyset for opladning (d)

eller alle 3 programindikatorer blinker i nogle sekunder efter tandbørsten slukkes/slås av (afhængig af model). Det anbefales herefter at oplade tandbørsten.

- For at bevare den maksimale kapacitet på det genopladelige/oppladbare batteri, skal du frakoble opladeren og aflade/lade ut håndtaget med regelmæssige mellemrum, mindst hver 6. måned

Brug af tandbørsten

Børsteteknik

- Skub/Trykk børstehovedet på børstehåndtaget. Gør børstehovedet vådt, og kom/ta tandpasta på. For at undgå sprøjt/sprut sættes børstehovedet mod tænderne, før der tændes for/slås på tandbørsten.
- Placer børstehoveder på ydersiden af dine tænder i overmunden. Tandbørstens børster skal holdes mod tænderne i en let vinkel mod tandkødsranden.
- Tænd for/Slå på tandbørsten, og start børstningen med en let cirkulær bevægelse (billede 4). Hold et let tryk under børstning. Efter nogle sekunder føres børsterne over til næste sektion. Børst indersiden, ydersiden og tyggefladerne på tænderne med samme bevægelse i hele munden i de anbefalede 2 minutter.
- For at undgå sprøjt/sprut slukkes/slås av tandbørsten, før den tages ud af munden ved at trykke på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen (b).

Du mærker muligvis en let prikkende eller snurrende fornemmelse/følelse, første gang du bruger tandbørsten. Fornemmelsen/Følelsen aftager, når tænder og tandkød vænner sig til tandbørstningen. De første dage eltandbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde/blø lidt. Det holder normalt op/stanser vanligvis efter nogle få dage. Hvis tandkødet stadig bløder/fortsatt blør efter to uger, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer.

Børsteprogrammer (afhængig af model)

Din tandbørste har forskellige børsteprogrammer til forskellige tandplejebehov:

☛ «Daglig rengøring» – nænsom/skånsom, effektiv rengøring af munden.

◆ «**Hvidgørende**» – hvidgørende program til lejlighedsvis/innimellom eller hverdags brug.

◆ «**Sensitiv**» – nænsom/skånsom, men grundig rengøring af følsomme områder

Ved tryk én gang på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen (b) starter tandbørsten automatisk i børsteprogrammet «Daglig rengøring». Du kan skifte fra et børsteprogram til et andet ved at trykke flere gange på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen. Du slukker for/slår av tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen og holde den nede, indtil motoren standser (billede 2).

Timer

En kort brummelyd hvert 30. sekund (en pause) minder dig om at børste alle fire kvadranter af munden lige meget (billede 3). En lang brummelyd (to pauser) indikerer, når de to minutters børstetid, tandlægerne anbefaler, er nået. Hvis tandbørsten slukkes/slås av under børstningen, vil den børstetid, der er forløbet, blive husket i 2 minutter. Ved pauser på over 2 minutter nulstilles timeren.

Pulsonic-børstehoveder

Pulsonic CLEAN-børstehovedet anbefales til grundig hverdagsrengøring. Børsterne giver grundig rengøring mellem tænderne, på tandoverfladerne og langs tandkødsranden.

Pulsonic SENSITIVE-børstehovedet anbefales til nænsom/skånsom rengøring af følsomme områder. De bløde børster rengør grundigt, men nænsomt/skånsomt.

Anbefalet rengøring

Sluk for/Slå av tandbørsten, og tag børstehovedet af. Rengør både børstehoved og håndtag grundigt under rindende vand. Tør/Tørk dem, før de sættes sammen igen. Sæt det rengjorte og tørre håndtag på laderdelen. Laderdel (f) og rejseetui (g) bør kun rengøres med en fugtig klud. Laderdelen må ikke komme i vand (billede 5). Opbevar den rene og tørre tandbørste/børstehovederne i rejseetuiet.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes/kastes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstation.



Garanti

Der ydes/gis 2 års begrænset garanti på dette produkt. Garantien træder i kraft på datoen for købet. Inden for garantiperioden fjerner vi uden beregning/kostnadsfrit eventuelle fejl i apparatet som følge af fejl i materialer eller udførelse, enten ved at reparere eller udskifte hele apparatet, efter hvad vi vælger. Ved udskiftning af dele til produktet kan nye dele have en anden farve eller være en tilsvarende model. Denne garanti gælder i alle lande, hvor dette apparat leveres af Braun/Oral-B eller dennes udpegede/utnevnte distributør.

Denne garanti dækker ikke: skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid/slitasje eller brug af især børstehovederne samt fejl, som har ringe/liten effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed.

Garantien gælder ikke, hvis reparationer foretages af uautoriserede personer, og hvis der ikke anvendes originale reservedele fra Braun/Oral-B.

For at få service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med kvitteringen til et Braun/Oral-B-servicecenter.

Garanti for udskiftelige børstehoveder

Oral-B-garantien bortfalder, hvis skader på den genopladelige/oppladbare tandbørste skyldes brugen af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder. Oral-B kan ikke anbefale brugen af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder.

- Oral-B har ingen kontrol med kvaliteten af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder. Vi kan derfor ikke garantere, at uoriginale (ikke-Oral-B)

børstehoveder yder den rengøring, som blev meddelt i forbindelse med den elektriske tandbørste på det tidspunkt, hvor det oprindelige køb fandt sted.

- Oral-B kan ikke garantere, at uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder passer.
- Oral-B kan ikke forudsige den langsigtede virkning af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder på slid/slitasje af tandbørstehåndtaget.

Alle Oral-B udskiftelige børstehoveder bærer Oral-B's logo og opfylder Oral-B's højeste kvalitetsstandarder. Oral-B sælger ikke udskiftelige børstehoveder eller tandbørster under noget andet varemærke.

30 dages risikofri prøveperiode

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage!
Se alle oplysninger på www.oralb.com eller ring til:

DK 70 15 00 13

30 dages risikofri prøveperiode

Helt fornøyd eller pengene tilbake!
Se alle opplysningene på www.oralb.com eller ring til:

NO 22 63 00 93

Välkommen till Oral-B!

Tandborsten har utformats med omsorg för att ge dig och din familj en unik tandborstningsupplevelse som är både säker och effektiv. Vid användning av alla typer av elektriska produkter måste emellertid grundläggande försiktighetsåtgärder av säkerhetsskäl alltid följas.

Läs igenom alla instruktioner före första användningen.

VARNING

- Placera aldrig laddaren i vatten eller vätska, och förvara den alltid så att den inte kan falla ner eller dras ner i vatten i t.ex. ett badkar eller handfat. Försök aldrig få tag i eller röra vid en laddare som har fallit i vatten! Dra genast ut kontakten.
- Den här produkten innehåller batterier som inte går att byta ut.
- Ta aldrig isär produkten utom när batteriet ska tas ur och kasseras. Iakttag försiktighet när batteriet tas ur när enheten ska kasseras, så att inte den positiva (+) och den negativa (-) polen kortsluts.
- Dra alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör inte vid stickkontakten med våta händer. Det kan leda till elchock.
- Om du är under behandling för någon åkomma i munhålan ska du rådgöra med din tandläkare/tandhygienist innan du påbörjar användningen.
- Den här tandborsten är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.
- Vi rekommenderar att varje familjemedlem har sitt personliga tandborsthandtag.
- Den här produkten innehåller magneter och genererar magnetiska fält. Om du använder en medicinteknisk produkt eller har en inopererad medicinteknisk produkt bör du kontakta tillverkaren av den medicintekniska produkten eller en läkare ifall du har frågor om det är säkert för dig att använda tandborsten.

För att undvika att borsthuvudet går sönder, vilket skulle kunna skada tänderna ska du:

- före varje användning säkerställa att borsthuvudet passar och sitter fast ordentligt. Sluta använda tandborsten om

borsthuvudet inte längre passar eller sitter fast ordentligt. Tandborsten får aldrig användas utan ett borsthuvud.

- Om tandborsten skulle falla ned ska borsthuvudet alltid bytas ut före nästa användning även om det ser oskadat ut.
- Byt ut borsthuvudet var 3:e månad, eller oftare om borsthuvudet ser slitet ut.
- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se paragrafen «Rengöringsrekommendationer»). Korrekt rengöring möjliggör säker användning av och bibehåller funktion hos tandborsten.

VIKTIGT

- Kontrollera hela produkten och sladden regelbundet avseende skador. Undvik att kraftigt böja, klämma fast eller klämma ihop sladden. Lämna produkten till ett Braun/Oral-B servicecenter ifall produkten eller sladden är skadad. En enhet som är skadad eller inte fungerar som den ska får inte användas. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elstöt eller personskada. För aldrig in något i öppningarna på produkten som inte hör dit.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas

på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.

- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn ska inte använda produkten som leksak.
- Den här produkten får endast användas för den avsedda användning som beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd bara de tillbehör som tillverkaren rekommenderar. Använd enbart laddaren som medföljer produkten.

Beskrivning

- a Borsthuvud
- b På-/av-knapp (funktionsval)
- c Lägesindikatorer
- d Laddningsindikator (enbart med 2-läges enheten)
- e Handtag
- f Laddningsenhet

Tillbehör (beroende på modell):

- g Resefodral

OBS! Innehållet kan variera beroende på vilken modell som köpts.

Specifikationer

För specifikation av spänning, se laddarens undersida.

Ljudnivå : ≤ 65 dB (A)

Laddning och drift

Den här tandborsten är elsäker och konstruerad för användning i badrum.

- Anslut laddaren (f) till ett vägguttag och placera handtaget (e) i laddningsenheten (bild 1).
- Under laddningen tonas indikatorlampan (d) in/ut, alternativt tonas alla 3 lägesindikatorerna in/ut (beroende på modell). När tandborsten är fulladdad slocknar lampan eller lamporna. En full uppladdning kan ta upp till 24 timmar och ger upp till 2 veck-

ors regelbunden tandborstning (två gånger om dagen i två minuter).

- Om batteriet börjar ta slut blinkar laddningsindikatorns (d) lamp, alternativt blinkar alla 3 lägesindikatorerna ett par sekunder när tandborsten stängs av (beroende på modell). Vi rekommenderar att tandborsten då ställs på laddning.
- För att bibehålla max-kapaciteten på det laddningsbara batteriet bör du minst en gång i halvåret koppla ur laddningsenheten och använda tandborsten som vanligt tills handtaget är helt urladdat innan du ansluter laddningsenheten igen.

Använda tandborsten

Borstningsteknik

- Skjut fast borsthuvudet på handtaget. Fukta borsthuvudet och applicera valfri tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du startar tandborsten.
- Placera borsthuvudet mot yttersidan av tänderna i överkäken. Placera tandborststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten
- Starta tandborsten och börja borsta med lätt cirklande rörelse (bild 4). Använd ett lätt tryck under borstningen. Efter ett par sekunder för du borststråna till nästa sektion. Borsta tändernas insidor, utsidor och tuggytor med samma rörelse genom hela munnen i de rekommenderade 2 minuterna.
- För att undvika att det skvätter stänger du av tandborsten genom att trycka på på-/av-knappen (b) innan du tar bort tandborsten från munnen.

Du kan uppleva en lätt kittlande eller stickande känsla första gången du använder tandborsten. Det här kommer att avta när dina tänder och ditt tandkött blir vana vid rengöringsupplevelsen.

De första dagarna någon typ av elttandborste används, kan tandkötet blöda lätt. I allmänhet bör blödningen upphöra efter några dagar. Om den inte har upphört efter 2 veckor bör du kontakta tandläkare eller tandhygienist.

Borstningslägen (beroende på modell)

Tandborsten erbjuder olika borstningslägen för varierande tandvårdsbehov:

» «Daglig rengöring» – skonsam, effektiv munrengöring.

» «White» – vitgöringsläge för användning emellanåt eller varje dag.

» «Mjuk» – varsam, men ändå noggrann rengöring för känsliga områden.

När du trycker på på-/av-knappen (b) startar tandborsten automatiskt i läget «Daglig rengöring». För att växla till andra lägen trycker du på på-/av-knappen flera gånger i följd. För att stänga av tandborsten genom att trycka och hålla nere på-/av-knappen tills motorn stannar (bild 2).

Timer

Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervaller (en paus) påminner dig om att borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge (bild 3). Ett långt hackande ljud (två pauser) anger att den av tandvården rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har gått. Om tandborsten stängs av under borstningen kommer den förflutna borstningstiden att sparas i 2 minuter. Om pausen är längre än 2 minuter startar timern om.

Pulsonic borsthuvuden

Borsthuvudet **Pulsonic CLEAN** rekommenderas för daglig djuprengöring. Tandborststråna tillhandahåller noggrann rengöring mellan tänderna, på tandytorna och längs tandköttskanten.

Borsthuvudet **Pulsonic SENSITIVE** rekommenderas för skonsam rengöring av ömtåliga områden. Basstråna putsar bort och de mjuka borststråna rengör noga men skonsamt.

Rengöringsrekommendationer

Stäng av tandborsten och avlägsna borsthuvudet. Skölj både borsthuvudet och handtaget noga under rinnande vatten. Torka dem torra innan du sätter ihop dem igen. Placera det rengjorda och torra handtaget på laddningsenheten. Laddningsenheten (f) och resefodralet (g) ska enbart rengöras med en fuktig trasa. Laddningsenheten får aldrig placeras i vatten (bild 5). Enbart rena och torra tandborstar/borsthuvud får förvaras i resefodralet.

Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Garanti

Vi ger 2 års begränsad garanti på produkten från och med inköpsdatumet. Inom garantiperioden åtgärdar vi eventuella defekter hos apparaten som beror på material- eller tillverkningsfel. Åtgärden består i att antingen reparera eller ersätta hela apparaten utan extra kostnad. Beroende på tillgänglighet kan utbytesprodukten ha en annan färg eller bestå av en likvärdig modell. Garantin gäller för samtliga länder där apparaten säljs/levereras av Braun/Oral-B eller av dem utsedda återförsäljare.

Garantin täcker inte skador på grund av felaktig användning, normalt slitage eller användning samt defekter som har en försumbar effekt på värdet eller funktionen hos apparaten.

Garantin blir ogiltig om reparationsarbete utförs av obehöriga personer och om Braun/Oral-B originaldelar inte används. För att få service inom garantiperioden ska du lämna eller skicka in hela produkten tillsammans med kvittot till ett av Braun/Oral-B:s auktoriserade servicecentra.

Garanti för borsthuvuden

Oral-B:s garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B. Oral-B rekommenderar att du enbart använder Oral-B:s tandborsthuvud.

- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerat i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.

- Oral-B kan bara garantera att de egna Oral-B borsthuvudena sitter fast ordentligt. Detta kan inte garanteras för tandborsthuvud som inte kommer från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekten av användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B kan ha i form av slitage på handtaget.

Alla borsthuvuden från Oral-B bär Oral-B:s logotyp och uppfyller Oral-B:s höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

30 dagars prova på-garanti

Helt nöjd eller pengarna tillbaka!

Alla detaljer på www.oralb.com eller genom att ringa:

SE 020 21 33 21

Tervetuloa Oral-B:lle!

Hammasharjasi on suunniteltu tarjoamaan ainutlaatuisen, turvallisen ja tehokkaan harjauskokemuksen sinulle ja perheellesi. Sähkölaitteita käytettäessä on kuitenkin noudatettava tavanomaisia varotoimia.

Lue ohjeet ennen käyttöä.

VAROITUS

- Älä laita laturia veteen tai muuhun nesteeseen tai säilytä sitä paikassa, josta se voi pudota tai tulla vedetyksi ammeeseen tai käsienpesualtaaseen. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laturin virtajohto pistorasiasta.
- Laite sisältää paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa.
- Älä pura laitetta muulloin kuin pariston hävityksen yhteydessä. Kun poistat pariston laitteen hävityksen yhteydessä, ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (-) napa mene oikosulkuun.
- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- On suositeltavaa, että perheenjäsenillä on jokaisella oma runko-osa.
- Laite sisältää magneetteja, jotka muodostavat magneettikenttiä. Jos käytät lääkinnällistä laitetta tai sinulla on implantoitu lääkinnällinen laite ja sinulla on kysymyksiä tämän hammasharjan turvalliseen käyttöön liittyen, ota yhteyttä lääkinnällisen laitteen valmistajaan tai lääkäriin.

Vältäaksesi vaihtoeharjan rikkoutumisen, joka voi johtaa hampaiden vaurioitumiseen:

- Varmista ennen jokaista käyttöä, että vaihtoeharja asettuu hyvin paikalleen. Älä käytä huonosti istuvaa vaihtoeharjaa. Älä käytä hammasharjaa koskaan ilman vaihtoeharjaa.
- Jos hammasharja putoaa, vaihtoeharja

tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.

- Vaihda vaihtoeharja kolmen kuukauden välein tai useammin, jos se näyttää kulu-neelta.
- Puhdistaa vaihtoeharja kunnolla jokaisen käytön jälkeen (katso kohta «Laitteen puhdistaminen»). Kunnollinen puhdistus varmistaa hammasharjan toimivuuden ja turvallisen käytön.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain, ettei tuote/ johto ole vaurioitunut. Vältä johdon puristumista, litistymistä tai taantumista. Jos laite/ johto on vaurioitunut, vie se Braun/Oral-B-huoltoliikkeen. Vahingoittunutta tai toimintakyvyttöä laitetta ei saa käyttää. Älä tee tuotteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen. Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.

- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisä- ja vaihto-osia. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.

Kuvaus

- a Vaihtoharja
- b Virtapainike (harjaustilan valitsin)
- c Harjaustilan ilmaisimet
- d Latauksen merkkivalo (vain kahden ilmaisimen laitteissa)
- e Runko-osa
- f Latausyksikkö

Lisäosat (riippuen mallista):

- g Matkakotelo

Huomaa: Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot laturin pohjasta.
Melutaso: ≤ 65 dB (A)

Lataaminen ja käyttö

Hammasharjasi on sähköturvallinen ja suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa.

- Kytke latausyksikkö (f) verkkovirtaan ja aseta runko-osa (e) latausyksikköön (kuva 1).
- Ladattaessa merkkivalo (d) haalistuu ja kirkastuu tai kaikki kolme harjaustilan ilmaisinta haalistuvat ja kirkastuvat (mallista riippuen). Valo(t) sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää yleensä noin 24 tuntia. Täysi lataus kestää noin kaksi viikkoa normaalissa käytössä (kaksi minuuttia kaksi kertaa päivässä).
- Jos akku on tyhjenemässä, latauksen merkkivalo (d) tai kaikki kolme harjausti-

lan ilmaisinta vilkkuvat muutaman sekunnin ajan, kun sammutat hammasharjan (riippuen mallista). Tällöin on suositeltavaa ladata hammasharja.

- Käytä laitetta lataamatta akkua välillä uudelleen, kunnes akun varaus on täysin purkautunut. Tee näin vähintään kuuden kuukauden välein varmistaaksesi, että akku säilyttää täyden kapasiteettinsa.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka

- Aseta vaihtoharja runko-osaan. Kastele harjaspää ja lisää haluamaasi hammas-tahnaa. Roiskeiden välttämiseksi, laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä.
- Aseta harjaspää ylähampaiden ulkopinnalle. Aseta harjakset hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden.
- Käynnistä hammasharja ja harjaa hampaita hieman pyöriä liikkein (kuva 4). Paina hammasharjaa kevyesti hampaita vasten. Siirry muutaman sekunnin jälkeen seuraavalle alueelle. Harjaa hampaiden sisäpuoli, ulkopuoli ja purupinnat samaan tapaan, yhteensä suositellut kaksi minuuttia.
- Roiskeiden välttämiseksi, sammuta hammasharja painamalla virtapainiketta (b), ennen kuin otat sen suusta.

Hammasharjan ensimmäisinä käyttökertoina saatat tuntea kevyttä kutinaa tai kihelmöintiä. Tämä vähenee sitä mukaa, kun hampaat ja ikenet tottuvat puhdistustapaan.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Verenvuodon tulisi lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut kahden viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriin tai suuhygienistiin.

Harjausasetukset (mallista riippuen)

Hammasharjassasi on useita harjaustiloja eri suunhoitotarpeisiin:

🗑️ «Päivittäinen puhdistus» – Hellävarainen mutta tehokas puhdistus.

💎 «Valkaisu» – Kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön.

🦷 «Hellävarainen» – Hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus.

Virtapainiketta (b) painaessa hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa. Vaihda asetusta painamalla yhtäjaksoisesti virtapainiketta. Sammuta hammasharja painamalla virtapainiketta yhtäjaksoisesti, kunnes hammasharja sammuu (kuva 2).

Ajastin

30 sekunnin välein kuuluva lyhyt, tärkeä merkkiään (yksi tauko) muistuttaa harjaamaan tasapuolisesti kaikkia neljää hampasloukkoa (kuva 3). Pitkä tärkeä merkkiään (kaksi taukoa) ilmoittaa hammaslääkäreiden suositteleman kahden minuutin harjausajan päättymisestä.

Jos hammasharjasta katkaistaan virta harjauksen aikana, ajastin tallentaa harjausajan kahden minuutin ajan. Ajastin nollautuu, jos harjauksessa pidetään yli kahden minuutin tauko.

Pulsonic-vaihtoharjat

Pulsonic CLEAN -vaihtoharjaa suositellaan jokapäiväiseen syväpuhdistukseen. Sen harjakset puhdistavat hampaanvälit, hampaan pinnat ja ienrajan perusteellisesti

Pulsonic SENSITIVE -vaihtoharjaa suositellaan herkkien alueiden hellävaraiseen puhdistukseen. Sen tavalliset ja pehmeät harjakset puhdistavat hellävaraisesti mutta perusteellisesti.

Laitteen puhdistaminen

Katkaise hammasharjasta virta ja irrota vaihtoharja. Huuhtelee sekä vaihtoharja että runko-osa huolellisesti juoksevassa vedessä. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Aseta puhdas ja kuiva runko-osa latausyksikköön. Puhdista latausyksikkö (f) ja matkakotelo (g) ainoastaan kostealla liinalla. Latausyksikköä ei tule asettaa veteen (kuva 5). Säilytä puhtaita ja kuivia vaihtoharjoja/hammasharjaa matkakotelossa.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Ympäristötietoja

Tuote sisältää paristot ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote



viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden rajoitetun takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korvaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat harkintamme mukaan joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Saatavuudesta riippuen laite saatetaan korvata erivärisellä tai vastaavalla laitteella.

Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun/Oral-B tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta.

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti vaihtoharjojen kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan.

Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun/Oral-B-osia ei ole käytetty. Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään kokonaisuudessaan valtuutettuun Braun/Oral-B -huoltooliikkeen yhdessä ostokuitin kanssa.

Vaihtoharjoja koskeva takuu

Oral-B:n takuu ei ole voimassa, jos ladattavan runko-osan vauriot johtuvat siitä, että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B-vaihtoharjoja. Oral-B suosittelee, ettei käytä muita kuin Oral-B-vaihtoharjoja.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B-vaihtoharjojen laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten vaihtoharjojen puhdistustehoa, kuten tiedotimme ladattavan runko-osan oston yhteydessä.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten vaihtoharjojen yhteensopivuutta Oral-B-runko-osan kanssa.
- Oral-B ei voi taata, millainen vaikutus muun merkkisten vaihtoharjojen pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B-runko-osan kulumiseen.

Kaikki Oral-B-vaihtoharjat on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n kor-

keat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy eikä käsittele minkään muun merkkisiä vaihtoharjoja.

30 päivän riskitön kokeilu

Täysi tyytyväisyys tai rahat takaisin!
Katso lisätiedot sivuilta www.oralb.com tai soita:

FI 020 377 877

